

E

الأمم المتحدة

THE ECONOMIC AND SOCIAL COMMISSION  
FOR ASIA AND THE PACIFIC  
BY THE SECRETARIAT

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/TC/2000/20  
13 April 2000  
ORIGINAL: ARABIC

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

مقترن حوسنة جمع وتنسيق ونشر بيانات  
التجارة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة من خلال الإنترت

تقرير عن المهمة الاستشارية إلى وزارة التخطيط  
أبوظبي - دولة الإمارات العربية المتحدة

خلال الفترة  
٤ كانون الثاني/يناير ولغاية ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٠

إعداد

عبد الإله الديوه جي  
المستشار الإقليمي في الاتصالات

الآراء الواردة في هذا التقرير هي آراء المستشار الإقليمي، ولا تمثل بالضرورة رأي اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا).



## جدول المحتويات

### الصفحة

المقدمة	١
الشروط المرجعية	٢
الزيارات واللقاءات	٣
١-٣ إدارات الجمارك	٢
١-١-٣ أبو ظبي	٢
٢-١-٣ دبي	٢
٣-١-٣ الشارقة	٣
٤-١-٣ عجمان	٣
٥-١-٣ أم القيوين	٣
٦-١-٣ رأس الخيمة	٤
٧-١-٣ الفجيرة	٤
٢-٣ وزارة الاقتصاد والتجارة - أبو ظبي	٤
٣-٣ وزارة المالية والصناعة - أبو ظبي	٥
٤-٣ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي - دائرة الدراسات والبحوث - الشارقة	٥
٥-٣ دائرة التنمية الاقتصادية - دبي	٦
٦-٣ دائرة التنمية الاقتصادية - الشارقة	٦
٧-٣ دائرة التنمية الاقتصادية - الفجيرة	٦
٨-٣ دائرة التنمية الاقتصادية - رأس الخيمة	٧
٩-٣ غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي	٧
١٠-٣ غرفة تجارة وصناعة دبي	٧
١١-٣ غرفة تجارة وصناعة زراعة رأس الخيمة	٧
١٢-٣ برنامج تمويل التجارة العربية	٨
١٣-٣ الإدارية المركزية للإحصاء - وزارة التخطيط	٨

٩	تحليل للوضع القائم والتوجهات الممكنة	٤
١٣	الملامح الرئيسية للمشروع المقترن ببيانات التجارة الخارجية	٥
٢٢	الاستنتاجات	٦
٢٣	الوصيات	٧

### **الملاحق**

- ٢٥      أ- قائمة بالمسؤولين الذين تمت مقابلتهم
- ٢٩      ب- المعلومات الأساسية المجمعة من إدارات الجمارك حول حجم بيانات التجارة الخارجية وأسلوب اعدادها حالياً.
- ٣٧      ج- المصادر المعتمدة في الدراسة.

## ١. المقدمة

بناء على طلب وزارة التخطيط في دولة الإمارات العربية المتحدة بتاريخ ١٩٩٩/١٠/٢٣ طلب خدمات المستشار الإقليمي للاتصالات وموافقة الأمين التنفيذي، قام المستشار المذكور بزيارة الوزارة للفترة من ٢٤ كانون الثاني/يناير لغاية ٦ شباط/فبراير ٢٠٠٠ وذلك لدراسة الوضع الحالي لبيانات التجارة الخارجية في الإمارات السبعة واقتراح الحلول المناسبة لحوسبة جمع وتنسيق ونشر هذه البيانات عبر شبكة اتصالات (كالإنترنت).

وفي سياق المهمة قام المستشار الإقليمي بزيارة دوائر الجمارك في الإمارات السبعة برفقة ممثلين من وزارة التخطيط ومكاتبها واطلع على حجم وأسلوب عملها وناقش الوسائل التي يمكن بواسطتها تعظيم التعاون ما بين وزارة التخطيط وإدارات الجمارك وصولاً إلى بيانات متكاملة للتجارة الخارجية أكثر دقة وأفضل توقيتاً ودورية بالنسبة للنشر على مستوى الاتحاد. كذلك قام المستشار وبرفقته ممثلين من وزارة التخطيط ومكاتبها بزيارة عدد من المؤسسات ذات العلاقة بهذه البيانات كدوائر التنمية الاقتصادية وغرف التجارة والصناعة وبعض الوزارات الاتحادية ذات العلاقة.

وقد توصلت الدراسة إلى اقتراح مشروع متكامل لجمع وتنسيق ونشر بيانات التجارة الخارجية من خلال الإنترت، ويشمل المقترن إنشاء منظومة متكاملة على مستوى وزارة التخطيط ومحطات اتصال في دوائر الجمارك في الإمارات السبعة. كما تضمنت الدراسة أيضاً مقترنات لتوسيع مساحة الشفافية ما بين عمل الوزارة والجمارك والإدارات الأخرى ذات العلاقة وذلك من خلال اللقاءات الدورية وتقديم التدريب اللازم لموظفي الجمارك في بعض الإمارات التي لم تحسب أعمالها لحد الآن.

يود المستشار الإقليمي للاتصالات أن يقدم بفائق الشكر والتقدير لموظفي وزارة التخطيط الذين التقى بهم وقدموا له المعونة والمعلومات اللازمة في إعداد الدراسة، وعلى رأسهم سعادة وكيل الوزارة الأستاذ عبد اللطيف محمد بن حماد. ويخص بالشكر كذلك السادة الذين رافقوه في زياراته لإدارات الجمارك والدوائر الأخرى، سواء كانوا من مقر الوزارة أو من مكاتب وزارة التخطيط في الإمارات المختلفة. ويود أن يتقدم بالشكر الخاص للأستاذ راشد الفليطي على الجهد الذي بذله في تنظيم الزيارات وصاحبه في عدد من لقاءاته. والشكر موصول أيضاً للأستاذ عادل خليفة الممثل المقيم لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والعاملين في البرنامج للجهود التي يبذلونها دائماً لتسهيل وتنظيم المهام وإتاحة الوقت لتبادل الأفكار والمقترنات التي تخدم أهداف مثل هذه المهام.

## ٢. الشروط المرجعية للمهمة

- دراسة واقع الحال لبيانات التجارة الخارجية في وزارة التخطيط وإدارات الجمارك في الإمارات السبعة.
- دراسة احتياجات وزارة التخطيط وأهم المؤسسات من بيانات التجارة الخارجية ومعالجتها وتحليلها وإخراجها إحصائياً.
- اقتراح آلية تكنولوجية متطورة لجمع بيانات التجارة الخارجية على مستوى الاتحاد تعتمد وسائل تكنولوجيا الاتصالات والمعلومات والإنترنت لضمان تجميع وتنسيق بيانات التجارة الخارجية في وقت قياسي ومعالجتها بشكل فاعل.

## ٣. الزيارات واللقاءات

### ١-٣ إدارات الجمارك

#### ١-١-٣ أبو ظبي

تمت زيارة دائرة الجمارك في أبو ظبي بصحبة السيد محمد النجار الباحث الأول في إدارة الإحصاء في وزارة التخطيط واللقاء بالسيد رياض السامرائي مدير نظم المعلومات، حيث قام بشرح خطوات العمل الخاصة بإعداد إحصاءات بيانات التجارة الخارجية، وكما مبين في الصفحة (١) من الملحق (ب) من هذا التقرير. أبدى السيد السامرائي استعداده للتعاون في توفير بيانات التجارة الخارجية في الوقت والدورية المطلوبة من قبل وزارة التخطيط. علماً بأن النظام محوسب بالكامل.

#### ٢-١-٣ - دبي

تمت زيارة دائرة الموانئ والجمارك في دبي في مبناها الجديد المجهز بأحدث الأجهزة والكمبيوترات وشبكة فائقة السرعة لتراسل البيانات وبصحبة السيد خليفة الشامسي مدير مكتب التخطيط والسيد محمد محجوب الباحث في مكتب التخطيط في إمارة دبي. وتم اللقاء بالدكتور عبيد بوست المدير العام والسيد عادل الشيراوي نائب المدير العام للشؤون الإدارية والمالية والسيد محمود محمد الخطيب مدير مركز تقنية المعلومات وعدد من المختصين في الإدارة. أبدى سعادة المدير العام استعداده للتعاون مع وزارة التخطيط لتجميع البيانات وتقديم المشورة الفنية من خلال الكوادر العاملة في مركز تقنية المعلومات. كما أبدى

استعداده لضمان توفير بيانات التجارة الخارجية في الوقت والدورية المطلوبة من قبل وزارة التخطيط. تحتوي الصفحة (٢) من الملحق (ب) على تفاصيل النظام الذي يتعامل مع بيانات التجارة الخارجية في دبي وهو محوسب بالكامل.

أكَد سعادة المدير العام أيضًا أن معلومات ١٩٩٩ ستتأخر بعض الشيء ولكن الأسلوب الجديد الذي بوشر به بالنسبة لعام ٢٠٠٠ سيوفر معلومات محدثة أولاً بأول وسيقضي على تأخير إصدار الإحصاءات في المستقبل.

### ٣-١-٣ الشارقة

تمت زيارة دائرة الموانئ والجمارك في الشارقة بصحبة السيد عبد الرضا النجار الموظف في مكتب وزارة التخطيط في إمارة الشارقة وللقاء بالسيد عبد الله كوتى نائب مدير إدارة الإحصاء والسيد رتشارد وهبة رئيس قسم الكمبيوتر وتم الإطلاع على أسلوب إعداد بيانات التجارة الخارجية. تبين الصفحة (٣) من الملحق (ب) تفاصيل نظام إعداد بيانات التجارة الخارجية في الشارقة والنظام محوسب بالكامل.

### ٤-١-٣ عجمان

تمت زيارة مديرية جمارك عجمان بصحبة السيد عبد الرضا النجار الموظف في مكتب وزارة التخطيط في إمارة الشارقة وللقاء بالشيخ احمد بن ناصر بن حميد النعيمي مدير الجمارك، حيث قام بإعطاء فكرة عن عمل الجمارك والحجم القليل نسبياً للعمل. وبين أن الإدارة قد بدأت مؤخراً بإعداد جداول بيانات التجارة الخارجية باستعمال الجداول الإلكترونية بواسطة (Excel).

تعاني وزارة التخطيط من عدم استلام بيانات التجارة الخارجية من إمارة عجمان، كما أن السيد مدير الجمارك أكَد استعداد إدارته للتعاون في إعداد البيانات بالصيغة المناسبة واقتراح قيام ممثلين من وزارة التخطيط بتدريب الموظفين المسؤولين عن إعداد الجداول في الإمارة على الصيغة المناسبة لإعداد مثل هذه البيانات.

تبين الصفحة (٤) من الملحق (ب) المعلومات الخاصة بحجم العمل والأسلوب المتبع بالنسبة لبيانات التجارة الخارجية في إمارة عجمان.

### ٥-١-٣ أم القيوين

تمت زيارة میناء احمد بن راشد والمنطقة الحرة في إمارة أم القيوين بصحبة السيد عبد الرضا النجار الموظف في مكتب وزارة التخطيط في إمارة الشارقة وللقاء بالمدير العام

السيد مرتضى موسجى حيث أوضح أسلوب وحجم العمل في جمارك الميناء والمنطقة الحرة. ومن المعلوم أن حجم العمل قليل، وخبرة الإدارة في إعداد بيانات التجارة الخارجية محدودة. أبدى المدير العام رغبته في قيام ممثلي وزارة التخطيط بتدريب الموظفين المسؤولين عن البيانات لغرض إرسالها إلى الوزارة في التوقيت والدورية المطلوبة وأبدى استعداده للتعاون في إنجاح المهمة.

**تبين الصفحة (٥) من الملحق (ب) تفاصيل أسلوب وحجم التجارة الخارجية لإمارة أم القيوين.**

#### **٦-١-٣ - رأس الخيمة**

تمت زيارة دائرة الجمارك في إمارة رأس الخيمة بصحبة السيد راشد الفليسي مدير إدارة التخطيط في وزارة التخطيط واللقاء بالسيد محمد عبد الرحمن نائب المدير العام حيث قام بتوضيح الأسلوب المتبع في إعداد بيانات التجارة الخارجية وإدخال استخدام الجداول الإلكترونية بواسطة برنامج (Excel) لإعدادها اعتباراً من نهاية عام ١٩٩٩.

**تبين الصفحة (٦) من الملحق (ب) أسلوب وحجم العمل في إعداد بيانات التجارة الخارجية لإمارة رأس الخيمة.**

#### **٧-١-٣ - الفجيرة**

تمت زيارة دائرة الجمارك في إمارة الفجيرة بصحبة السيد حمدي يوسف الخبير في وزارة التخطيط واللقاء مع السيد راشد محمد سيف حماد المدير العام والسيد راشد حميد الكندي نائب المدير العام. وتم الحصول على المعلومات الأساسية الخاصة ببيانات التجارة الخارجية والمبنية في الصفحة (٧) من الملحق (ب). وتبذل الإدارة جهوداً لحوسبة أعمالها والتي من المخطط استكمالها مع نهاية عام ٢٠٠٠.

#### **٢-٣ - وزارة الاقتصاد والتجارة - أبو ظبي**

تم اللقاء مع السيد محمد عميرة الخبير الاقتصادي في الوزارة وبحضور السيد ماجد سلطان العلي نائب مدير الإدارة المركزية للإحصاء والسيد محمود النجار الباحث الأول في نفس الإدارة. نوقش مع السيد عميرة أهمية توحيد بيانات التجارة الخارجية وحوسبتها بشكل متكامل. وأكد بدوره على أهمية توفير هذه البيانات واستلامها في الوقت المناسب وبالدورية المناسبة خدمة لأعماله

الوزارة. كذلك أكد اعتماد وزارته الكامل على البيانات التي توفرها له الإداره المركزيه للإحصاء في وزارة التخطيط.

### ٣-٣ وزارة المالية والصناعة - أبو ظبي

قام المستشار الإقليمي وبصحبة سعادة عبد اللطيف محمد بن حماد وكيل وزارة التخطيط والسيد راشد الفليتي مدير إدارة التخطيط والسيد ماجد سلطان العلي نائب مدير الإداره المركزيه للإحصاء بزيارة وزارة المالية والصناعة وللقاء بسعادة خالد البستاني وكيل الوزارة المساعد لشئون نظم المعلومات والإدارة.

وتم شرح أبعاد فكرة مشروع توحيد بيانات التجارة الخارجية وأهميته بالنسبة للحكومة الاتحادية وقطاع الأعمال داخل الإمارات وخارجها. ومن جانبه أكد السيد البستاني على أهمية التوحيد ودعم مثل هذه المشروعات واقتراح الوقف على ما يقوم به قسم التجارة الخارجية في وزارة المالية والصناعة من أعمال في هذا الجانب وكذلك المصرف الصناعي. ووعد سيادته أن يعمل قدر مستطاعه لدعم المشروع المقترن وان يتم شرح جوانبه لسعادة وكيل الوزارة المسؤول عن موازنة الدولة ومحاولة رصد المبالغ اللازمة لتنفيذ المشروع المقترن لأهميته.

### ٤-٤ مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي - دائرة الدراسات والبحوث - إمارة الشارقة

تمت زيارة دائرة الدراسات والبحوث التابعة لمصرف المركزي بصحبة السيد عبد الرضا النجار الموظف في مكتب وزارة التخطيط في الشارقة وللقاء بكل من السيدين أبو بكر السياري وهشام محمد الزرعوني المسؤولين عن بيانات التجارة الخارجية، الذين أوضحوا أن المصرف المركزي يقوم بإعداد بيانات التجارة الخارجية الموحدة بشكل دوري على مستوى الاتحاد ويقوم المصرف بجمع البيانات من إدارات الجمارك في الإمارات المختلفة على نمط ما تقوم به وزارة التخطيط ولكن بدورية فصلية ونصف سنوية. وتقوم دائرة البحوث والإحصاء بإعداد الجداول ونشرها واستخدامها لأغراض المصرف الدراسية. وعلم كذلك أن المصرف اعتمد برمجيات (SAS) وتعاقد مع الشركة المسؤولة عن هذه البرمجيات في إعداد نظام متتطور لتجميع بيانات التجارة الخارجية وذلك لعدم إمكانه الاعتماد على المعلومات المجمعة من قبل وزارة التخطيط لأنها تصدر متأخرة مما يفقدها الكثير من قيمتها في إعداد الدراسات.

تمت زيارة هذه الدائرة بصحبة مدير مكتب وزارة التخطيط في دبي السيد خليفة الشامسي والسيد محمد محجوب الباحث في مكتب الوزارة وتم اللقاء بعدد من المسؤولين في الدائرة منهم السيد احمد عبيد محمد المنصوري مساعد مدير التخطيط والتنمية والسيد عادل عبد الواحد كلنتر رئيس مركز الإحصاء والمعلومات والسيد محمد عبد الفتاح المقبل أخصائي أول وغيرهم، وحضر اللقاء السيد علي درويش احمد عمران مدير إدارة البحث والإحصاء في دائرة الموانئ والجمارك.

تم شرح فكرة إنشاء شبكة لجمع ونشر بيانات التجارة الخارجية، وأكّد الجميع على حاجتهم للصورة المتكاملة لهذه البيانات رغم أن الحاجة المباشرة هي لمعلومات إمارة دبي فقط.

كما أبدي عدد من ممثلي الدائرة رغبتهم في الاطلاع على اختصاصات المستشارين الإقليميين المتواجددين في الاسكوا لغرض الاستفادة من خبراتهم.

تم استلام عدد من الوثائق عن نشاطات الدائرة والتقرير الإحصائي لجمارك دبي عن التجارة الخارجية.

### ٦-٣ دائرة التنمية الاقتصادية - إمارة الشارقة

تم اللقاء بالسيد إبراهيم عمر التي رئيس قسم البحث الإحصاء وبحضور السيد حميد الشامسي مدير مكتب وزارة التخطيط في الشارقة، وتم تبادل الرأي حول أهمية بيانات التجارة الخارجية والذي أكد بدوره على أهمية توحيد هذه البيانات على مستوى الاتحاد بالتوفيقات الدورية المناسبة، وقام بعرض نماذج من الدراسات التي تقوم بها الدائرة والمطبوعات الصادرة عنها.

### ٧-٣ دائرة التنمية الاقتصادية - إمارة الفجيرة

تمت زيارة الدائرة بصحبة السيد حمدي يوسف الخبير في وزارة التخطيط ولقاء بالسيد إبراهيم سعد مدير إدارة البحث والإحصاء في الديوان الأميركي والذي صاحبنا في الزيارات التي قمنا بها لجمارك الفجيرة وأكّد دور إدارته في التنسيق ما بين دائرة الجمارك والوزارة بالنسبة لبيانات التجارة الخارجية.

في اللقاء الذي تم مع السيد محمد رابوي مدير عام الدائرة وبحضور السيد راشد الفليتي مدير إدارة التخطيط في وزارة التخطيط والسيد محمد صالح شلوع مدير مكتب الوزارة في إمارة رأس الخيمة تم شرح أهداف المشروع وكيفية الاستفادة من البيانات لأغراض الدراسات الاقتصادية. وعبر السيد مدير عام الدائرة عن فائد المشروع بالنسبة لدائرة، خاصة وأنها حديثة التكوين وتحتاج إلى البيانات التي تعينها للقيام بالدراسات المكلفة بها.

#### ٩-٣ غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي

تمت زيارة الغرفة بصحبة السيد محمود النجار الباحث الأول في الإداره المركزية للإحصاء في الوزارة وللقاء بالسيد محمد احمد كنفش النعيمي مدير إدارة نظم المعلومات الذي أكد حاجة الغرفة للمعلومات المتكاملة عن التجارة الخارجية وخاصة التجار أعضاء الغرفة والجهات الخارجية التي يتعاملون معها لمثل هذه المعلومات.

#### ١٠-٣ غرفة تجارة وصناعة دبي

تمت زيارة الغرفة بصحبة السيد محمد محجوب الأخصائي في مكتب وزارة التخطيط في دبي وللقاء بالسيد أحمد البنا مساعد المدير العام للدراسات والشئون الدولية والستيد سهير السبع خبيره صناعية والستيد عهود خلفان الرومي باحثة اقتصادية.

تم التداول حول أهمية المشروع الخاص بتوحيد بيانات التجارة الخارجية على مستوى الاتحاد وخاصة الغرفة لمثل هذه البيانات.

قدم السيد نائب المدير العام بهذه عن اهتمامات الغرفة بجوانب المعلومات والتجارة الإلكترونية ومنظمة التجارة العالمية وأعرب عن اهتمامه بالاختصاصات المتوفرة في الاسكوا من خلال مستشاريها الإقليميين، وقد نماذج من بعض النشرات الإعلامية عن الغرفة.

#### ١١-٣ غرفة تجارة وصناعة زراعة رأس الخيمة

تمت زيارة الغرفة بصحبة السيد راشد الفليتي مدير إدارة التخطيط في الوزارة والسيد محمد صالح شلوع مدير مكتب الوزارة في رأس الخيمة وللقاء بالسيد محمد علي الهرنكي المدير العام

للغرفة. وتم التباحث معه حول احتياجاته من المعلومات الخاصة بالتجارة الخارجية وأهمية توحيد البيانات على مستوى الاتحاد.

### ١٢-٣ برنامج تمويل التجارة العربية

تمت زيارة برنامج تمويل التجارة العربية وهو كيان يساهم فيه صندوق النقد العربي بالإضافة إلى بعض مؤسسات القطاع الخاص من البلدان العربية غرضه توفير معلومات عن التجارة العربية والعالمية للحكومات العربية والشركات والمؤسسات الأعضاء.

تمت الزيارة بصحبة السيد راشد الفليتي مدير إدارة التخطيط في الوزارة ولقاء بالسيد نعمات العياش رئيس قسم معلومات التجارة الذي أوضح عمل البرنامج وموقعه على الإنترن特 وأسلوب جمع البيانات ونشرها. وبين أن البرنامج يعني من صعوبة تجميع بيانات التجارة الخارجية بالنسبة لدولة الإمارات لكون أن البيانات الموحدة الحديثة غير متوفرة وإن البرنامج يضطر للتعامل مع كل إمارة بشكل منفرد لغرض الحصول على معلومات التجارة الخارجية. وأبدى حماسه لأهمية توحيد بيانات الإمارات السبعة خدمة لأهداف البرنامج. ونوقشت معه درجة استعداد صندوق النقد العربي المساهمة في تمويل مثل هذا المشروع.

### ١٣-٣ الإدارة المركزية للإحصاء - وزارة التخطيط

تم اللقاء عدة مرات بالسادة المسؤولين عن النظام الحالي لبيانات التجارة الخارجية من الناحية الفنية وبالأخص السيد محمود النجار الباحث الأول والسيد عصام صلاح المبرمج في الإداره. وعلم منها أن الأجهزة المخصصة لمعالجة بيانات التجارة الخارجية عددها اثنان. وقد كانت عملية تجميع بيانات التجارة الخارجية تتم يدوياً قبل عام ١٩٩٣. ولأول مرة قامت الإداره عامي ٩٤ و٩٥ باستخدام أسلوب الجداول الإلكترونية بالاعتماد على برنامج (Excel). ثم انتقل إلى استخدام برنامج قواعد البيانات (Access) في إعداد البيانات للأعوام ٩٧-٩٥. وفي جميع هذه المراحل فان الجداول تطبع على الورق بشكلها النهائي وترسل إلى المطبعة.

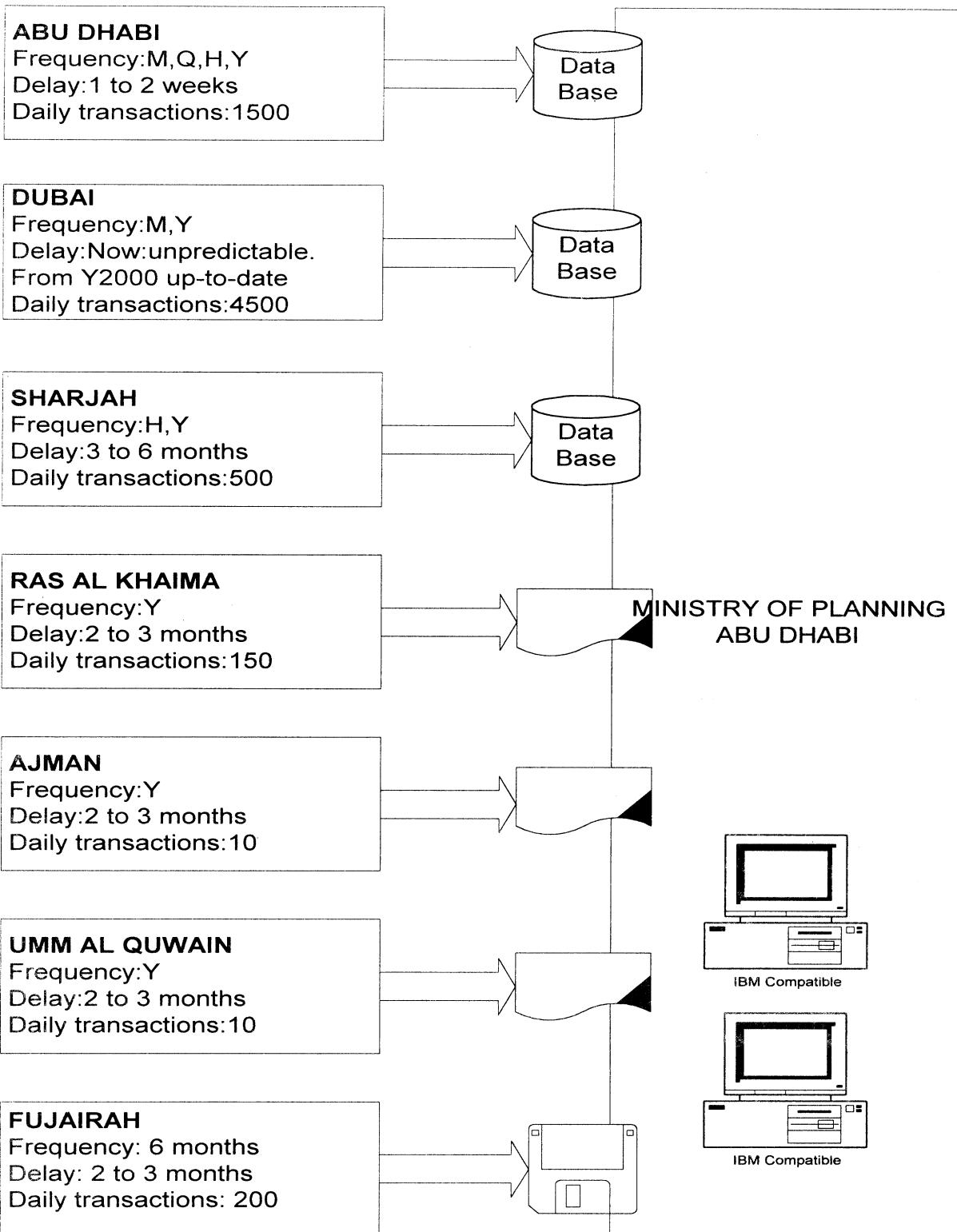
وبالنسبة للتوفيق، فقد بدء بتجميع بيانات عام ١٩٩٧ مع نهاية ١٩٩٨ ولم تنته عملية الجمع حتى شهر تموز/يوليو ١٩٩٧، حيث تم نشر مجموع بيانات التجارة الخارجية عند ذلك بعد إضافة عدد من الرسوم والبيانات والخلاصات إلى الجداول التفصيلية. ولم يتضمن الدليل إحصاءات أم القويين وعجمان نظراً لعدم توفرها وحجمها الصغير نسبياً لا يؤثر على الصورة العامة للبيانات. أما بالنسبة لبيانات ١٩٩٨ فقد استكملت مؤخراً. والتأخير كان سببه تأخر معلومات التجارة الخارجية

الخاصة بـإمارة دبي وذلك للارتباكات التي حصلت في الانتقال من النظام السابق إلى نظام مراسل المتتطور. علماً بـأن إحصاءات عام ١٩٩٨ للتجارة الخارجية لم تصدر حتى إتمام هذه المهمة. وتعزي وزارة التخطيط سبب التأخير في إعداد البيانات الموحدة لتأخر إدارات الجمارك في إرسال المعلومات إلى الوزارة. ويتبين عند الدخول في تفاصيل الأمر وتحليل الواقع أن جزءاً من التأخير تتحمله وزارة التخطيط نفسها. فالوزارة لم تتعامل مع دوائر الجمارك في الكثير من الحالات إلا من خلال المكاتب الرسمية ولم تحاول عقد لقاءات مباشرة جماعية يتم فيها شرح الهدف والوقف على مشاكل الدوائر الجمركية و حاجتهم إلى التدريب والمساعدة في إعداد البيانات. كذلك فان مكاتب الوزارة في الإمارات المختلفة يمكن لها أن تقوم بدور أكثر فاعلية من الدور الحالي، وتحاول أن تكون حلقة الوصل الفاعلة ما بين الإدارة المركزية للإحصاء في الوزارة وإدارات الجمارك.

#### ٤. تحليل الوضع القائم والتوجهات الممكنة

من خلال الزيارات واللقاءات والأديبيات التي تم الاطلاع عليها والنقاشات التي تمت مع المسؤولين في وزارة التخطيط والوزارات والإدارات الأخرى، يمكن تثبيت عدداً من النقاط التي تعكس الوضع القائم أهمها:

- يستدل من المعلومات المجمعة من إدارات الجمارك في الإمارات السبعة تفاوت درجة الحوسبة من إمارة إلى أخرى. وهذا التفاوت له أسباب موضوعية مرتبطة بحجم العمل. إذ من الملاحظ أن الإمارات الأكثر حركة في التجارة الخارجية (دبي وأبو ظبي والشارقة) هي الإمارات الأكثر اعتماداً على النظم المحسوبة بينما نرى الإمارات الأخرى التي لا تزيد حركاتها التجارية اليومية على بعض حركات لم تحاول الدخول إلى الحوسبة فيما عدا إعداد الجداول الإحصائية بواسطة برنامج الجداول الإلكترونية (Excel). ويبين الشكل (١) خلاصة سريان البيانات ما بين إدارات الجمارك ووزارة التخطيط.



PRESENT FOREIGN TRADE DATA FLOW

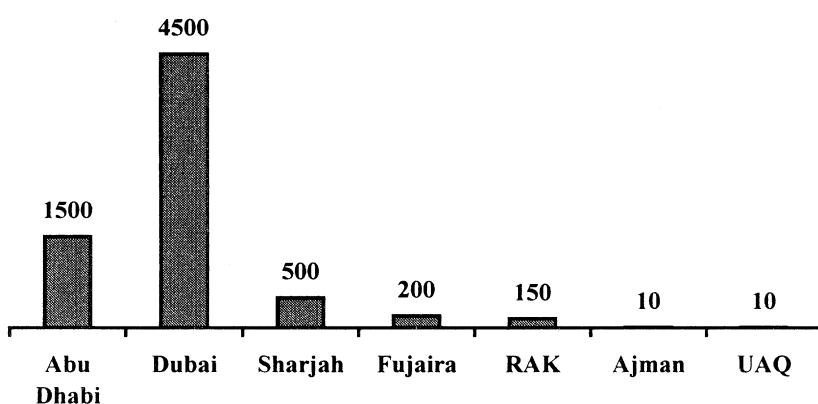
الشكل (١). سريان بيانات التجارة الخارجية ما بين إدارات الجمارك ووزارة التخطيط

- يبين الجدول (١) المنافذ الجمركية المتوفرة في الإمارات السبعة حسب أنواعها:

المجموع	منطقة حرة	بريد	ibri	جوي	بحري	
٨	١	٢	٢	٢	١	أبو ظبي
٩	٢	١	٢	١	٣	دبي
٧	٢	١	١	١	٢	الشارقة
٤	١	١	-	١	١	الفجيرة
٥	-	١	١	١	٢	رأس الخيمة
٣	١	١	-	-	١	عجمان
٣	١	١	-	-	١	أم القيوين
٣٩	٨	٨	٦	٦	١١	المجموع

جدول (١) توزيع المنافذ الجمركية في الإمارات وأنواعها

ويبين الشكل (٢) الحركة اليومية التقديرية للتجارة الخارجية لكل إمارة والذي يستدل منه أن حجم الحركات اليومية في إمارة دبي هي الأكبر (٤٥٠٠) تعقبها إمارة أبو ظبي (١٥٠٠)، ثم الشارقة (٥٠٠) والفجيرة (٢٠٠) ورأس الخيمة (١٥) وعجمان وأم القيوين (١٠ لكل منها). أي أن المجموع المقدر لحركة التجارة الخارجية اليومية على مستوى الاتحاد هو بحدود ٧٠٠٠ حركة يومية.



الشكل (٢). الحركة اليومية التقديرية للتجارة الخارجية لكل إمارة

- إن إدارتي جمارك دبي وجمارك أبو ظبي على استعداد لتقديم المساعدة الفنية لإدارات الجمارك الأخرى في استخدام نفس البرمجيات المعتمدة من قبلهما، أو تطوير برامج خاصة حسب الحاجة

والخصوصية لكل إمارة. بل أن جمارك دبي في مراحل متقدمة للتعاقد مع جمارك سلطنة عُمان وجمارك دولة الكويت لنفس الغرض.

▪ بعض النظر عن مستوى الحوسبة في الإمارات أعلن مسؤولو الجمارك فيها عن استعدادهم للتعاون مع وزارة التخطيط في اعداد بيانات التجارة الخارجية بالشكل الذي يسهل تجميعها وتوحيدتها ونشرها ورقياً وبالوسائل الإلكترونية والإنترنت.

▪ تحتاج بعض إدارات الجمارك في الإمارات والتي حجم حركتها اليومية محدود إلى مساعدة في تنظيم عملية إعداد الجداول الخاصة بالتجارة الخارجية من جهتين. الأولى هي وزارة التخطيط باعتبارها المسؤولة عن توحيد وتجميع البيانات على مستوى الاتحاد وكذلك من إدارات الجمارك الأكثر تطوراً في استخدامات الكمبيوتر.

▪ وفيما يخص دقة المعلومات ودرجة تعبيرها عن واقع الحال، فقد لوحظ أن هناك بعض الإشكاليات في التفريغ ما بين البضائع المصدرة والبضائع المعاد تصديرها وصعوبة ضبط تسجيل البضائع التي تقع ضمن التصدير السياحي. كذلك فقد وجد أن بعض البضائع تسجل مرتين في ميناءين مختلفين، أو أن بعض البضائع تدخل إلى الميناء مؤقتاً ولا تسجل لحين اتخاذ القرار بإعادة تصديرها أو تصدير جزء منها. كل هذه الأمور تضعف ثقة المخططين والباحثين في بيانات التجارة الخارجية. ولا يمكن للنظام المح osp و الشبكة حل مثل هذه الإشكاليات بشكل مباشر، إذ يقع الحل ضمن القرارات الإدارية الواجب اتخاذها ودقة العمل الميداني.

▪ من جانب آخر، أبدى بعض المسؤولين اهتمامهم في تسجيل إحصاءات ما يطلق عليه بالتجارة البينية، وهي الحركة التجارية الداخلية ما بين الإمارات. ومن الصعوبة بمكان السيطرة على مثل هذه العمليات دون إدخال أساليب روتينية تعرقل الحركة التجارية وتخلق حالات من التأخير والتذمر. ومهما يكن الأمر فان النظرة الموحدة للحركة التجارية على مستوى الاتحاد هي النظرة الأكثر شمولًا للتجارة الخارجية. أما إذا كانت هناك حاجة ل القيام بدراسات تفصيلية لحجم التجارة البينية ما بين الإمارات فيمكن عند ذلك إجراء بعض المسوحات المؤقتة أو المسوحات الدائمة التي تعتمد على العينة وليس بالضرورة من خلال إجراءات تسجيل معقدة على الحدود المفتوحة ما بين الإمارات. أن مثل هذه الإجراءات قد لا تتسمج مع توجهات منظمة التجارة العالمية والعلمة في تسهيل التجارة ما بين البلدان.

▪ تبين أن لدى المصرف المركزي/ إدارة البحث والإحصاء مشروعًا لتجميع معلومات التجارة الخارجية وتبويبيها ضمن نظام معلومات إحصائي (SAS). وقد خصص لهذا المشروع مبالغ وافية. أن المشروع المتنبى من قبل المصرف يشبه إلى حد كبير ما سيتم اقتراحه لوزارة التخطيط. ومن الضروري التنسيق ما بين الوزارة والمصرف المركزي للتعاون ومنع الازدواجية في العمل خاصة

وان أرقام التجارة الخارجية بالنسبة للاتحاد يجب أن تصدر موحدة وبشكل رسمي من الجهة المسؤولة عن المعلومات وهي الإدارة المركزية للإحصاء في وزارة التخطيط.

من الواضح أن في الإمكان اقتراح بنية تحتية للمعلومات والاتصالات لتحسين وتنسيق بيانات التجارة الخارجية لدولة الإمارات العربية المتحدة معتمدين على الوسائل والأجهزة المتقدمة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وما يمكن أن تقدمه الإنترن特 من بنية اتصالات مناسبة، ليس فقط لبث معلومات التجارة الخارجية من خلال موقع ملائم على الإنترنط للمشروع، بل كذلك من خلال استخدام الإنترنط لجمع المعلومات من الإمارات السبعة وبتوقيتات ودورية يتلقى عليها تضمن إصدار البيانات الموحدة بصيغة وتقويم قياسيين، وتتضمن التحديث لهذه المعلومات في فترات زمنية مناسبة وصولاً إلى التحديثات الشهرية في أقرب فرصة ممكنة.

وهذا يعني أن المشروع يتكون من الأجزاء الأساسية التالية:

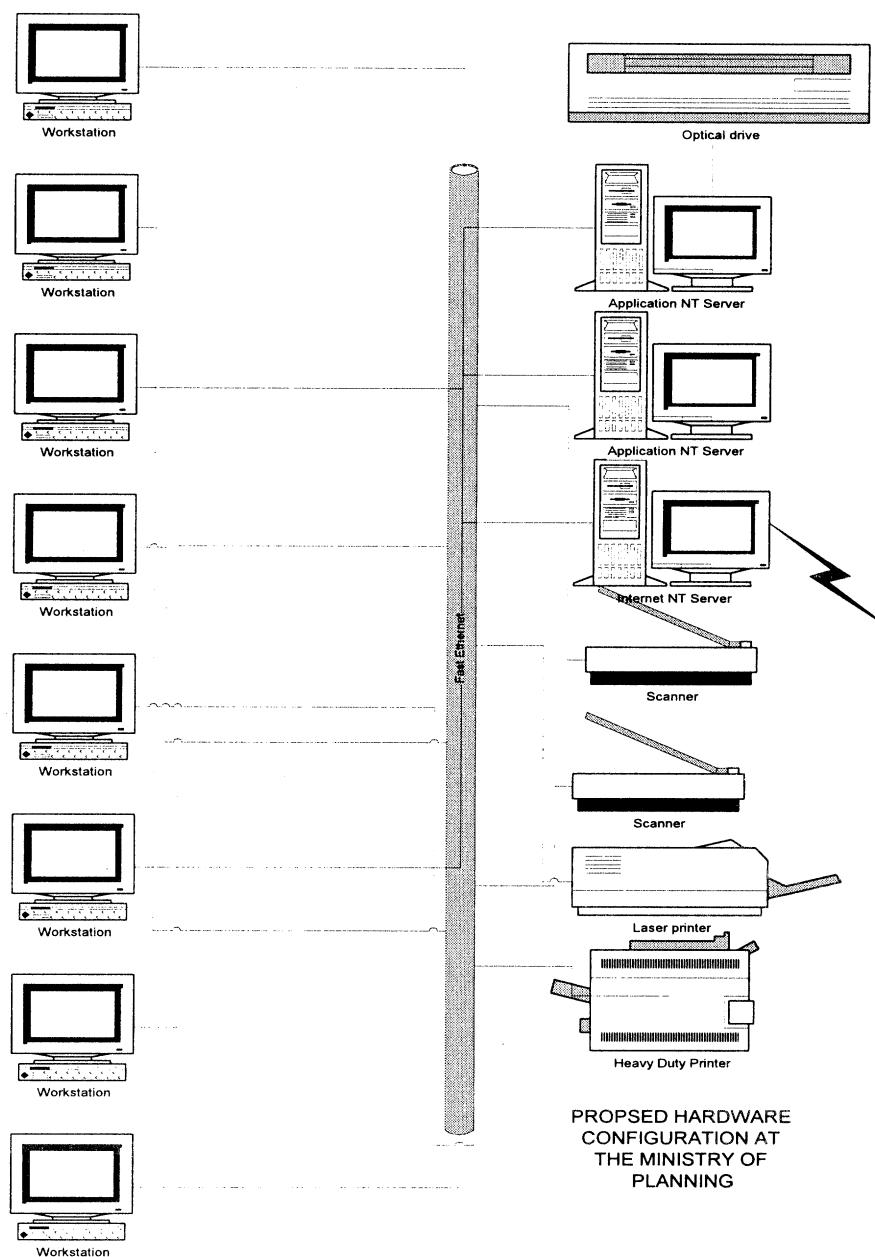
- إنشاء منظومة حاسوبية في وزارة التخطيط مرتبطة على الإنترنط لجمع بيانات التجارة الخارجية من الإمارات السبعة بشكل إلكتروني عبر الإنترنط. يمكن لهذه المنظومة أن تستلم البيانات كملفات في البريد الإلكتروني بصيغة جداول (Excel) أو ملفات (ASC11)، وتجميعها باستخدام برمجيات قواعد بيانات مناسبة مثل (Access) أو (Oracle). ومن الضروري أن تكون برمجيات قواعد البيانات مؤهلة لمعالجة ونشر البيانات عبر الإنترنط (Web enabled software) ليتمكن الإمارات من التعامل مع موقع وزارة التخطيط كمقدم خدمة (Portal).
- محطات حاسوبية مرتبطة بالإنترنط في الإمارات السبعة مخصصة لتحميل بيانات التجارة الخارجية (upstream) على موقع وزارة التخطيط.
- قدرات للنشر الاعتيادي والإلكتروني عبر الإنترنط والأفراد المدمجة لبيانات التجارة الخارجية وعلى المستويات المناسبة وحسب الحاجة (من مرتبتين إلى ثمانية مراتب ضمن النظام الجمركي المنسق المعتمد من قبل مجلس التعاون).

## ٥- الملامح الرئيسية للمشروع المقترن ببيانات التجارة الخارجية

من الواضح أن منظومة بيانات التجارة الخارجية على مستوى وزارة التخطيط يجب أن تعتمد بشكل أساس على أسلوب لا مركزي لقيام كل إمارة على حدة بإعداد خلاصات البيانات بشكل شهري وبأسلوب موحد لكي يمكن توحيدها وتكاملها. وتخالف الامركرية من إمارة إلى أخرى حسب حجم عملها. فبينما من المتوقع أن توفر كل من إمارة دبي وأبو ظبي والشارقة معلومات التجارة الخارجية شهرياً وبشكل متكامل ودون الحاجة إلى معونة وزارة التخطيط فيما عدى ما يخص صيغة المعلومات المطلوب استلامها (Format)، إلا أن من المتوقع أن تحتاج الإمارات الأخرى إلى مساعدة

أكبر في استكمال إ حصاءاتها الشهرية. والمقترح أن تأخذ وزارة التخطيط على عاتقها مهمة إعداد الحد الأدنى من الكادر الذي يستطيع التعامل مع النظام المقترن بشكل كفاء في هذه الإمارات. بل يمكن القول أن من المفيد الأخذ بنظر الاعتبار، وضمن المشروع المقترن، أن تكون عملية توفير الأجهزة والبرمجيات والاتصالات، إضافة إلى التدريب على مستوى الإمارات من ضمن المشروع الاتحادي موضوع البحث.

- يتلخص المشروع بإنشاء شبكة داخلية لمنظومة الوزارة كما مبين في الشكل (٣) مكونة من تشكيلا



الشكل (٣). شبكة داخلية لمنظومة الوزارة

- من الأجهزة المبنية في الجدول (٢) مع المبالغ التقديرية بالدولار للفقرات الأساسية.

Equipment	Quantity	Est. Cost (\$)
Servers	3	21000
Workstations	8	8000
Printers	2	1000
Scanners	2	600
Optical Drive	1	2000
Comm. Equipment	L/S	10000
Networking	L/S	5000
<b>Total</b>		<b>47600</b>

الجدول (٢) تشكيلة منظومة الوزارة

كما أن منظومة الوزارة بحاجة إلى الحد الأدنى من البرمجيات الأساسية المطلوبة لعمل المنظومة وبرمجتها وهذا ما مبين في الجدول (٣) مع تقدير إجمالي للمبالغ المطلوب رصدها لهذا الجزء من المشروع.

Windows OS s (3+8)	
Oracle or SQL server (Web enabled)	
SE Tools	
Languages	
Web Tools	
Office Suites	
Others	
<b>Total</b>	<b>\$10000</b>

الجدول (٣) برمجيات منظومة الوزارة

■ يبين الجدول (٤) الموارد البشرية اللازمة للمرحلة الأولى من المشروع والذي يبلغ عددها ١٠ بالخصوصيات المبينة.

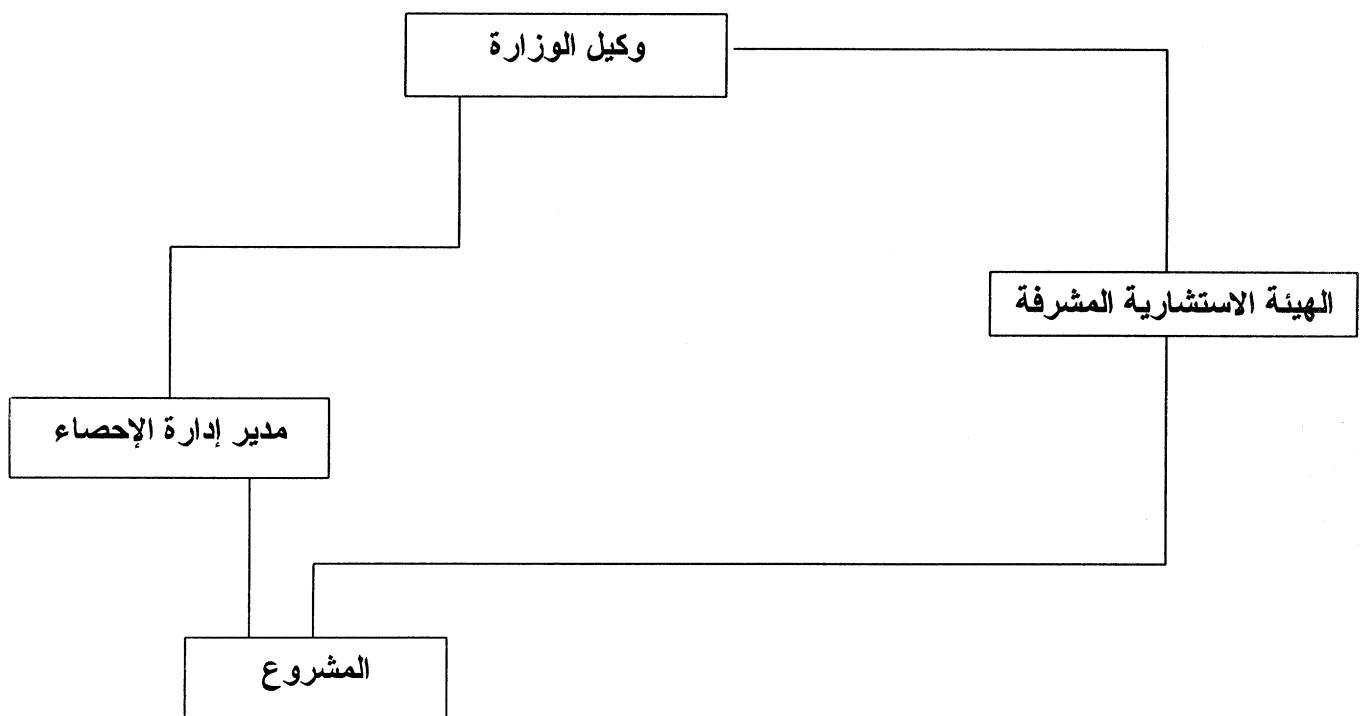
Project Manager	1
System Analyst	1
Programmer	2
Web Master	1
Web programmer	2
Statistician	1
Supporting staff	2
<b>Total</b>	<b>10</b>

الجدول (٤) الموارد البشرية لمنظومة الوزارة

يمكن للمشروع أن يرتبط بالإدارة المركزية للإحصاء ضمن وزارة التخطيط وتكون الإدارة مسؤولة عنه إدارياً وعملياً. في نفس الوقت تشكل هيئة استشارية مشرفة على المشروع يرأسها سعادة وكيل الوزارة تضم في عضويتها ممثلين من الإدارات ذات العلاقة والخبراء وعلى النحو التالي:

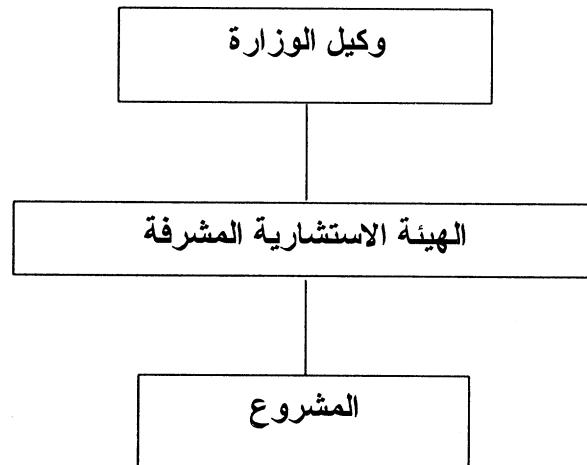
- وكيل وزارة التخطيط (رئيساً)
- مدير إدارة التخطيط (عضو)
- مدير إدارة الجهاز المركزي للإحصاء (عضو)
- ممثل مراكز نظم المعلومات من إدارات الجمارك ذات الحجم العالي للعمل
- وزارة المالية والصناعة (عضو)
- وزارة الاقتصاد والصناعة (عضو)
- المصرف المركزي (عضو)
- الاسكوا - الأمم المتحدة (عضو) استشاري يدعى حسب الحاجة.

يبين الشكل (٤) هيكلية الارتباط للمشروع من خلال دائرة الإحصاء المركزي كبديل أول لارتباط المشروع.



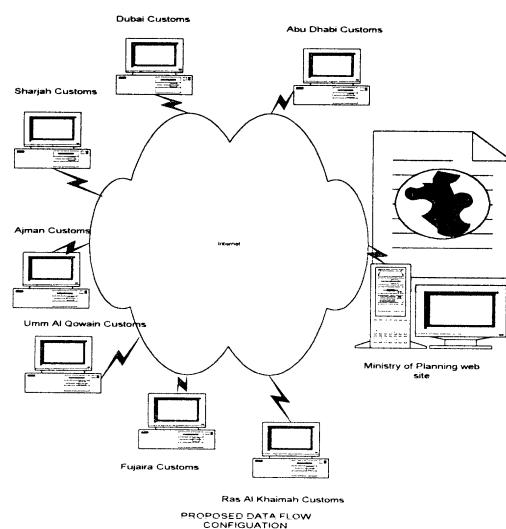
الشكل (٤). الهيكل التنظيمي المقترن لارتباط المشروع (البديل الأول)

يمكن كذلك ربط المشروع بسعادة وكيل الوزارة خارج الإدارات التقليدية إذا ما أريد إعطاء مساحة أوسع للتحرك ومسؤوليات تضمن سرعة اتخاذ القرار والتهيؤ للمرحلة اللاحقة لتطوير العمل، والذي يتمثل بتشكيل إدارة متخصصة لتقنولوجيا المعلومات والاتصالات ضمن هيكل الوزارة وكما مبين في الشكل (٥).



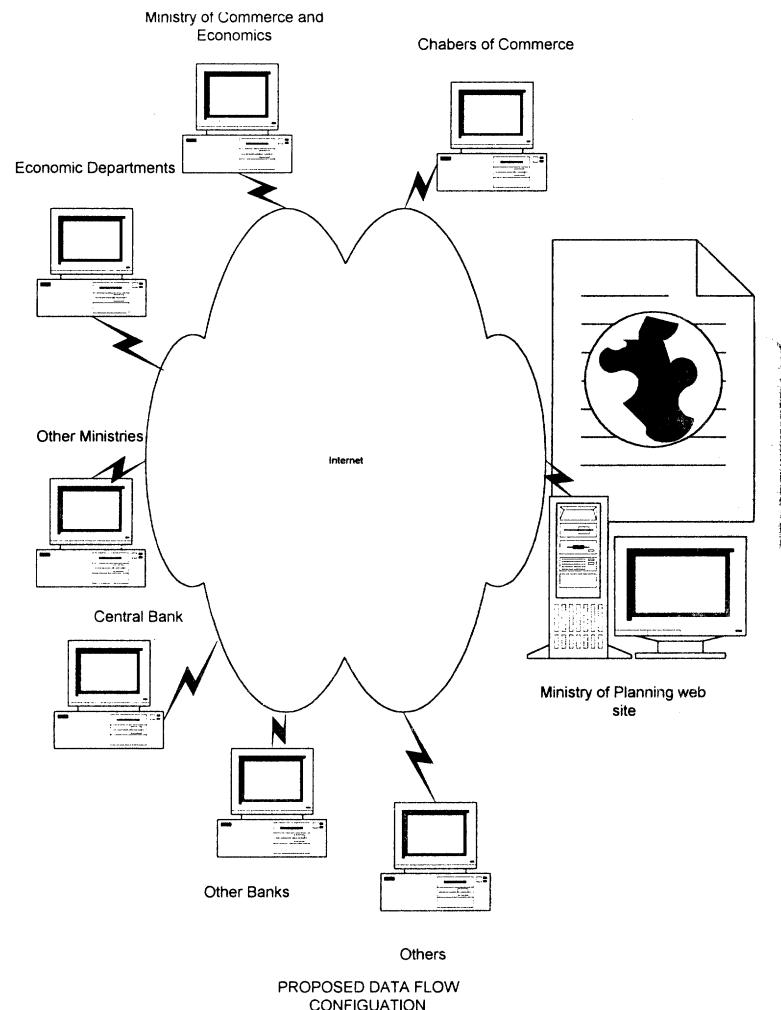
الشكل (٥). الهيكل التنظيمي المقترن لارتباط المشروع (البديل الثاني)

- ترتبط منظومة الوزارة بنوعين أساسيين من الفرقاء. النوع الأول ويمثل جهات مصادر بيانات التجارة الخارجية وهي الإدارات الجمركية في الإمارات السبع. إذ من خلال شبكة خاصة (أو الإنترنت) يمكن لهذه الجهات الدخول على موقع الوزارة على الإنترنت وتقرير معلوماتهم الشهرية التي تخص التجارة الخارجية بشكل مباشر، كما في الشكل (٦).



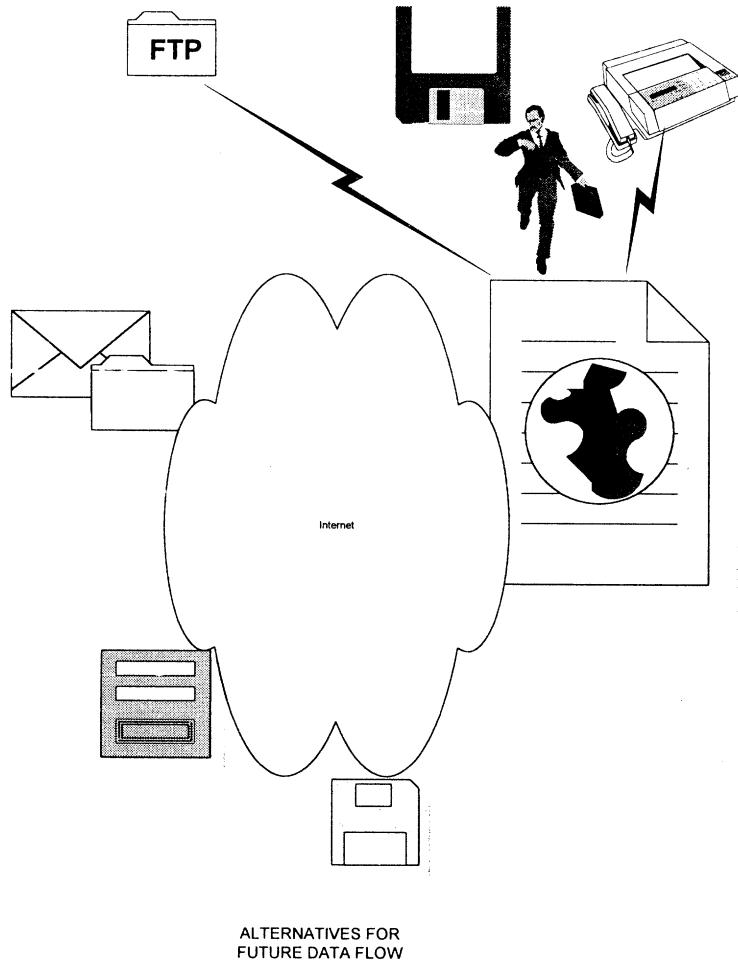
الشكل (٦). ارتباط إدارات الجمارك بوزارة التخطيط عبر الإنترنت

أما النوع الثاني من الفرقاء فهم الجهات المستفيدة من بيانات التجارة الخارجية بشكلها التفصيلي أو التجميلي أو التحليلي. وفي هذه الحالة أيضاً فالاعتماد الرئيسي سيكون على الإنترن特 في توفير البيانات العامة بشكل مطلق أو من خلال كلمات سر معتمدة لبعض المعلومات ذات الطبيعة الخاصة، أو المعلومات التي تقرر الوزارة توفيرها مقابل ثمن، الشكل (٧).



الشكل (٧). ارتباط الجهات المستفيدة بوزارة التخطيط عبر الإنترنط

رغم أن شبكة الإنترنط هي البنية الطبيعية التي ستكون سائدة لتبادل بيانات التجارة الخارجية إلا أن هذه الوسيلة يجب ألا تكون الوسيلة الوحيدة للترابط ما بين مصادر المعلومات والجهات المستفيدة، من جهة، وما بين الوزارة من جهة ثانية، الشكل (٨).



الشكل (٨). بدائل استلام البيانات مستقبلا

يمكن توفير البدائل التالية للاتصال من خلال:

- خطوط الربط المباشر (direct dial-up or leased)
- البريد الإلكتروني مع مرافق ملف بالصيغة المناسبة
- ملء استمارات عبر الإنترن特 وموقع الوزارة مباشرة
- الأقراس المرنة التي يمكن إرسالها إلى الوزارة عن طريق المراسلين
- الفاكس الورقي وإعادة الإدخال في مقر وزارة التخطيط.

المدة المخمنة لتصميم وبرمجة النظام وإعداد موقع الإنترن特 للوزارة بشكله динамический الذي يتيح استخدامه لجمع ونشر البيانات وتخزين قاعدة بيانات التجارة الخارجية هي بحدود ١٢ شهراً وتحتاج إلى ٣ من الأخصائيين. أما البدائل المتاحة للتنفيذ فتتلخص بالأتي:

البديل الأول : توظيف كادر متخصص ضمن الوزارة.  
 البديل الثاني : إحالة المهمة إلى شركة متخصصة في القطاع الخاص.  
 البديل الثالث : تكليف الهيئة العامة للمعلومات لتنفيذ المهمة.  
 وفي جميع البدائل الثلاثة فالحاجة إلى هيئة إشرافية لمتابعة التصميم والبرمجة أمر ضروري لضمان استكمال التصميم بالشكل المرضي.  
 يبين الجدول (٥) خلاصة لهذه الفعالية والكلفة التقديرية لها.

الكلفة الكلية	١٠٨٠٠ دولار	متوسط الكلفة أخصائي/شهر	٣٠٠٠ دولار	١٢ شهر	المدة المقدرة
---------------	-------------	-------------------------	------------	--------	---------------

الجدول (٥) تصميم وبرمجة النظام بمضمنها موقع الإنترنـت

▪ من المقترن أيضاً البدء بالتدريب حسب الجدول الزمني المقترن للمشروع بحيث يتراوح عدد المتدربين ما بين ٤ إلى ٦ .

مدة التدريب المطلوبة هي بحدود ٤ أسابيع تشمل موضوعات تخص برمجة الموقع على الإنترنـت إضافة إلى قواعد البيانات، الجدول (٦).

الكلفة الكلية	١٠٠٠٠ دولار	تكلفة الأسبوع	٢٠٠٠ دولار	٤ أسابيع	مدة التدريب المطلوبة
---------------	-------------	---------------	------------	----------	----------------------

الجدول (٦) كلفة التدريب

▪ يبين الشكل (٩) الجدول الزمني التقريري للمشروع الذي من المتوقع أن يستغرق إنجازه سنتان.

تضـم فـعـالـيـاتـ المـشـروـعـ:

- تشكيل الهيئة الاستشارية
- تعيين مدير المشروع
- إعداد المواصفات

- تحليل العطاءات والاختيار
- التنصيب والتشغيل
- تصميم النظام واختباره
- اجتماعات الهيئة.

النشاط	١ ف	٢ ف	٣ ف	٤ ف	٥ ف	٦ ف	٧ ف	٨ ف
تشكيل الهيئة الاستشارية								
تعيين مدير المشروع								
إعداد المواقف								
تحليل العطاءات والاختيار								
التنصيب والتشغيل								
تصميم النظام واختباره								
اجتماعات الهيئة (بداية كل فصل)								

الشكل (٩). الجدول الزمني المقترن للمشروع

- من المتوقع أن تبلغ التكلفة الإجمالية للمشروع بحدود (٢٢٠٠٠) دولار موزعة كما مبين في الجدول (٧).

الأجهزة	50000
البرمجيات	10000
تصميم وبرمجة التطبيقات	108000
التدريب	10000
الاستشارة والخبرة	10000
احتياط	18000
المجموع	216000

الجدول (٧) الكلفة التقديرية بالدولار

- يمكن تقسيم مردودات المشروع إلى نوعين الأول مردودات اعتبارية والثاني مردودات اقتصادية. ففي جانب المردودات الاعتبارية يمكن ذكر الفوائد الآتية:
  - الدقة الأفضل للبيانات المجمعة
  - النشر المبكر للبيانات المجمعة وبدوريات أقصر (شهري مثلاً)
  - وسع مساحة نشر البيانات عبر الإنترنت.

أما المردودات الاقتصادية فتتلخص بالآتي:

- توفير المعلومات المحدثة التفصيلية (على المستوى السادس والثامن مثلاً) من خلال الإنترن特 والأفراد المدمجة لقاء اشتراك سنوي أو ثمن محدد للحالة الواحدة.
- حاجة القطاع التجاري والصناعي الخاص إلى معلومات التجارة الخارجية لإجراء دراسات الجدوى وهذا يتطلب توفير معلومات الاستيراد والتصدير على مستوى السلعة الواحدة أو عدد محدود من السلع وبشكل تفصيلي. وقد تتقاضى الوزارة مبالغ مناسبة لقاء توفير مثل هذه المعلومات.

## ٦. الاستنتاجات

تعاني بيانات التجارة الخارجية من تأخير في التجميع والإعداد للنشر للأسباب الآتية:

- ١) تأخر إدارات الجمارك في إرسال البيانات.
- ٢) ضعف التنسيق وقلة اللقاءات المباشرة ما بين المعينين في الوزارة وإدارات الجمارك.
- ٣) ضعف الوسائل التكنولوجية لدى الوزارة وبعض الإدارات الجمركية.
- ٤) قلة اعتماد الجهات الخارجية والداخلية على البيانات المنصورة من قبل الوزارة بسبب قدمها مما اضطر جهات أخرى مثل المصرف المركزي ووزارة المالية والصناعة على قيامهما بعملية جمع بيانات التجارة الخارجية من الجمارك بدلاً من الاعتماد على بيانات وزارة التخطيط.
- ٥) ضعف التوعي في، والاستفادة من، والتدريب على، تكنولوجيا المعلومات وبرمجيات معالجة البيانات الإحصائية والإنترنط في الوزارة.

## ٧. التوصيات

١) إقرار مقترن المشروع بموجب التفاصيل الواردة، بكلفة أولية تقدر ب ٢٠٠٠٠ دولار ومرة زمنية تقدر بستين، لكي يتم إعداد وثيقة تفصيلية للمشروع. يمكن لهذا المشروع أن يكون النواة لباقي البيانات الإحصائية التي تتعامل معها الوزارة من خلال الإدارة المركزية للإحصاء.

٢) يتكون المشروع من منظومة شبكة حاسوبية على مستوى الوزارة ومحطات للعمل في إدارات جمارك الإمارات السبعة مرتبطة بعضها بالأخر من خلال شبكة الإنترنت.

٣) السعي للحصول على تمويل للمشروع، في حالة تعذر تمويله من خلال ميزانية الدولة، من الجهات التالية:

صندوق النقد العربي.

غرف التجارة والصناعة.

المصرف центральный.

٤) عقد ورشة عمل يشارك بها ممثلو الجهات الآتية:

إدارات الجمارك.

وزارة الاقتصاد والتجارة.

وزارة المالية.

المصرف центральный.

دوائر التنمية الاقتصادية.

غرف التجارة والصناعة.

كادر إداري التخطيط والإحصاء في الوزارة.

لمناقشة المشروع المقترن قبل إقراره بشكله النهائي.

٥) البدء، ومنذ الآن، بزيارات ميدانية منتظمة لإدارات الجمارك والوقوف على احتياجات بعضها للتدريب على إعداد جداول التجارة الخارجية إلكترونيا وبالأخص في الإمارات الصغيرة.

٦) البدء، ومنذ الآن، بعقد اجتماعات منتظمة لإدارات الجمارك لتنسيق البيانات واستلامها في مواعيد مبكرة وضمن جدول زمني يتفق عليه ما بين الأطراف كافة.

٧) تعریف العلاقة بشكل واضح ما بين العملية الإحصائية والعملية التخطيطية وتعظیم استخدام بيانات الإحصاء من قبل إدارة التخطيط في الوزارة للأغراض التحلیلیة والدراسیة واتخاذ القرار.

٨) دراسة الدور الحالي لمكاتب التخطيط في الإمارات بهدف إعادة هيكلتها وتأهيل كوادرها من خلال التدريب لتكون أكثر فاعلیة في التسیق وجمع المعلومات ما بين الحكومات المحلية والوزارة.

## الملحق (أ)

### قائمة بأسماء المسؤولين الذين تمت مقابلتهم

#### وزارة التخطيط

وكيل وزارة التخطيط	سعادة عبد اللطيف محمد بن حماد
مدير إدارة التخطيط	السيد راشد عبد الرحمن الفليتي
مدير الإدارة المركزية للإحصاء	السيد محمد أحمد عبد العزيز السويدي
نائب مدير الإدارة المركزية للإحصاء	السيد ماجد سلطان العلي
خبير في إدارة التخطيط	السيد حمدي يوسف
باحث أول في الإدارة المركزية للإحصاء	السيد محمود النجار
مبرمج وزارة التخطيط	السيد عصام صلاح

#### وزارة التجارة والاقتصاد

خبير اقتصادي	السيد محمد عميرة
--------------	------------------

#### برنامج تمويل التجارة العربية

رئيس قسم معلومات التجارة	السيد نعمات العياش
--------------------------	--------------------

#### وزارة المالية والصناعة

وكيل الوزارة المساعد لشؤون نظم المعلومات والإدارة	سعادة خالد البستاني
مسؤول التجارة الخارجية في وزارة المالية والصناعة	السيد صالح الديب (بالهاتف)
(دبي)	

**إمارة أبو ظبي**

دائرة الجمارك - إمارة أبو ظبي

السيد رياض السامرائي

غرفة تجارة وصناعة أبو ظبي

السيد محمد احمد كنفش النعيمي

**إمارة الفجيرة**

الدائرة الاقتصادية - الديوان الأميري

مدير إدارة البحث والإحصاء

السيد إبراهيم سعد

دائرة الجمارك

المدير العام

السيد راشد محمد سيف حماد

نائب المدير العام

السيد راشد حميد الكندي

مكتب وزارة التخطيط

نائب مدير المكتب

السيد حسين الملا

**إمارة رأس الخيمة**

الدائرة الاقتصادية

المدير العام

السيد محمد رابوي

دائرة الجمارك

نائب المدير العام

السيد محمد عبد الرحمن

مسؤول إداري

السيد عبد الله جاسم

غرفة تجارة وصناعة وزراعة رأس الخيمة

المدير العام

السيد محمد علي الهرنكي

مكتب وزارة التخطيط

مدير المكتب

السيد محمد صالح شلواع

## إمارة أم القيوين

مدير عام الموانئ والسوق الحرة

موانئ وجمارك أم القيوين  
السيد مرتضى موسجي

## إمارة عجمان

مدير الجمارك

الشيخ احمد بن ناصر بن حميد النعيمي

## إمارة الشارقة

### دائرة التنمية الاقتصادية

رئيس قسم البحوث والإحصاء

السيد ابراهيم عمر النبي

جمارك الشارقة

نائب مسؤول إدارة الإحصاء

السيد عبد الله كوتى

رئيس قسم الكمبيوتر

السيد رتشارد وهب

مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي - دائرة البحوث والإحصاء

السيد أبو بكر السياري

السيد هشام محمد الزرعوني

مكتب وزارة التخطيط

مدير المكتب

السيد حميد الشامسي

السيد عبد الرضا النجار

## إمارة دبي

### دائرة التنمية الاقتصادية

مساعد مدير التخطيط والتنمية

السيد احمد عبيد محمد المنصوري

رئيس مركز الإحصاء والمعلومات

السيد عادل عبد الواحد كلنتر

أخصائي أول

السيد محمد عبد الفتاح المقبل

وآخرون

**دائرة الموانئ والجمارك**

سعادة عبيد صقر بوست

مدير عام جمارك دبي

رئيس مجلس الجمارك

الممثل الإقليمي للمنظمة العالمية للجمارك

مساعد المدير العام للشؤون المالية والإدارية

مدير إدارة البحوث والإحصاء

مدير مركز تقنية المعلومات

رئيس العمليات في مركز تقنية المعلومات

السيد عادل عبد العزيز الشيراوي

السيد علي درويش احمد عمران

السيد محمود محمد الخطيب

السيد عادل حسن العلي

**غرفة تجارة وصناعة دبي**

السيد احمد البنا

السيدة سهير السبع

السيدة عهود خلفان الرومي

**مكتب وزارة التخطيط**

السيد خليفة الشامسي

السيد محمد محجوب

**مكتب الأمم المتحدة الإنمائي**

الممثل المقيم

السيد عادل محفوظ خليفة

## **الملحق (ب)**

### **بيانات التجارة الخارجية في الإمارات**

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

الإمارة	أبو ظبي	الجهة المسؤولة عن جمع البيانات
	دائرة الجمارك	
اسم المسؤول	رياض السامراني	
الهاتف	٠٢/٧٣٠٧٠٠	

النقط الجمركية مواني: ١	مناطق حرة: ١	بر: ٢	مطارات: ٢	بر: ٢
الصادرات	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية
إعادة الصادرات	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية
الترانسيت	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية
الواردات	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية
المناطق الحرة	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية	معدل الحركات الشهرية
المعدل اليومي لكافة الحركات:	١٥٠٠			

وتيرة إرسال البيانات إلى وزارة الخطوط	<input checked="" type="checkbox"/>	شهريا:	<input checked="" type="checkbox"/>	فصليا:	<input checked="" type="checkbox"/>	كل ٦ أشهر:	<input checked="" type="checkbox"/>	سنويًا:	<input checked="" type="checkbox"/>	غير منتظمة:
التأخير في إرسال البيانات	١ - ٢ أسبوع									

الأسلوب المتبوع	<input checked="" type="checkbox"/>	محاسب جزئيا:	<input type="checkbox"/>	يدوي:	<input checked="" type="checkbox"/>	محاسب:
في حالة الأسلوب المحاسب						
Hardware						
Software						
الجهات التي ترسل لها البيانات						
ملحوظات						

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

الإمارة	دبي		
الجهة المسئولة عن جمع البيانات			دائرة الموانئ والجمارك
اسم المسؤول	عادل حسن العلي		
الهاتف	٦٥٠٤٠٥٠٠٠		
الوظيفة	رئيس العمليات / مركز تكنولوجيا المعلومات		
البريد الإلكتروني	adel@dxbcustoms.gov.ae		
موانئ: ٢   مناطق حرة: ٢   بريد: ١   مطارات: ١			
الصادرات   معدل الحركات الشهرية إعادة الصادرات   معدل الحركات الشهرية الترانزيت   معدل الحركات الشهرية الواردات   معدل الحركات الشهرية المناطق الحرة   معدل الحركات الشهرية			
المعدل اليومي لكافة الحركات: ٥٠٠			
وثيرة إرسال البيانات إلى وزارة التخطيط			
التأخير في إرسال البيانات			
الأسلوب المتبعة			
Networked PC's with servers. Five workstations are allocated for customs statistics.		Hardware	
UNIX and Windows NT. Oracle		في حالة الأسلوب المحوسب	
ترسل على شكل ملفات ASCII على قرص مغнет وتقارير مطبوعة كل سنة إلى: ▪ مكتب التخطيط التابع للوزارة في الإمارة		الجهات التي ترسل لها البيانات	
ملاحظات			

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

الشارقة	الإمارة
دائرة الجمارك	الجهة المسؤولة عن جمع البيانات
المدير العام	رائد الهاجري
البريد الإلكتروني	اسم المسؤول

٦/٠٦٢٨٢٢١٦

الفاكس

الهاتف

مناطق حرّة: ٢	مواني: ٢	مطارات: ١	بر: ١
الصادرات	معدل الحركات الشهرية	الصادرات	معدل الحركات الشهرية
إعادة الصادرات	معدل الحركات الشهرية	إعادة الصادرات	معدل الحركات الشهرية
الترانسيت	معدل الحركات الشهرية	الواردات	معدل الحركات الشهرية
الواردات	معدل الحركات الشهرية	المناطق الحرّة	معدل الحركات الشهرية
المعدل اليومي لكافة الحركات:	٥٠٠	وتحرّة إرسال البيانات إلى وزارة التخطيط	وتحرّة إرسال البيانات إلى وزارة التخطيط
<input type="checkbox"/> غير منتظمة:	<input type="checkbox"/> فصليا:	<input type="checkbox"/> كل ٦ أشهر:	<input checked="" type="checkbox"/> سنويًا:
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> شهرياً:
٦-٣ أشهر	٦-٣ أشهر	التأخير في إرسال البيانات	التأخير في إرسال البيانات
<input type="checkbox"/> محوس بجزئياً:	<input type="checkbox"/> يدوياً:	<input checked="" type="checkbox"/> محوس:	الأسلوب المتبّع

Networked PC's with servers. Five workstations are allocated for customs statistics.	Hardware	
UNIX and Windows NT. Oracle	Software	في حالة الأسلوب المحوس
ترسل على شكل ملفات ASCII على قرص مغнет وتقارير مطبوعة كل سنة إلى: ▪ مكتب التخطيط التابع للوزارة في الإمارة		الجهات التي ترسل لها البيانات
		ملاحظات

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

الإمارة	عجمان	الجهة المسئولة عن جمع البيانات	دائرة الجمارك	المدير العام	الوظيفة	المسؤول
				البريد الإلكتروني	٠٦/٧٤٧٠٣٣٣	الشيخ حمد بن راشد النعيمي الفاكس ٠٦/٧٤٧٠١١١

النقطة الجمركية مواني: ١	مطارات: بر: ١	مناطق حرة: ١	الصادرات	معدل الحركات الشهرية
				معدل الحركات الشهرية
				معدل الحركات الشهرية
				التراخيص
				معدل الحركات الشهرية
				الواردات
				معدل الحركات الشهرية
				المناطق الحرة

المعدل اليومي لكافة الحركات: ١٠	وتيرة إرسال البيانات إلى وزارة التخطيط
غير منتظمة: <input type="checkbox"/>	كل ٦ أشهر: <input type="checkbox"/> سنويا: <input checked="" type="checkbox"/> فصليا: <input type="checkbox"/> شهريا: <input type="checkbox"/>
	٣-٢ أشهر <input type="checkbox"/> محوسب جزئيا: <input type="checkbox"/> يدويا: <input checked="" type="checkbox"/> محوسب: <input type="checkbox"/>

	Hardware	في حالة الأسلوب المحوسب
	Software	
		الجهات التي ترسل لها البيانات

لم تستلم الوزارة بيانات التجارة الداخلية في الماضي.  
 وعدت الإدارة بإرسال البيانات اعتباراً من ١٩٩٩ بعد تنظيمها على شكل جداول اكسل.  
 الموظفون بحاجة إلى تدريب في إعداد إحصائيات الوزارة والنظام المنسق واستخدام برنامج اكسل لهذا الغرض.  
 تتوقع الإدارة مفاتحة رسمية كل مرة تطلب فيها المعلومات

ملاحظات

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

أم القويين	الإمارة
ميناء احمد بن راشد والمنطقة الحرة	الجهة المسؤولة عن جمع البيانات
المسؤول	مرتضى موسجي
البريد الإلكتروني: abrpaftz@emirates.net.ae	البريد الإلكتروني: ٠٩٧٦٥١٥٥٢

موانئ: ١	مناطق حرة: ١	بر: ١	مطارات:
الصادرات	معدل الحركات الشهرية		
إعادة الصادرات	معدل الحركات الشهرية		
الترانسيت	معدل الحركات الشهرية		
الواردات	معدل الحركات الشهرية		
المناطق الحرة	معدل الحركات الشهرية		
المعدل اليومي لكافة الحركات:	١٠		

غير منتظمة:	<input type="checkbox"/>	كل ٦ أشهر: <input type="checkbox"/>	فصليا: <input type="checkbox"/>	شهريا: <input type="checkbox"/>	سنوي: <input checked="" type="checkbox"/>	وتيرة ارسال البيانات إلى وزارة التخطيط
٣-٢ شهر						التأخير في إرسال البيانات
محسوب جزئيا:	<input type="checkbox"/>	يدوي: <input checked="" type="checkbox"/>	محسوب:	<input type="checkbox"/>		الأسلوب المتبعة

Hardware		في حالة الأسلوب المحسوب	
Software			
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ لم تسلم الوزارة بيانات التجارة الداخلية في الماضي.</li> <li>▪ وعند الإداره ارسل البيانات اعتباراً من ١٩٩٩ بعد تنظيمها على شكل جداول اكسل</li> <li>▪ الموظفون بحاجة إلى تدريب في إعداد إحصائيات الوزارة والنظام المنسق واستخدام برنامج اكسل لهذا الغرض.</li> <li>▪ تتوقع الإداره مفاتحة رسمية كل مرة تطلب فيها المعلومات</li> </ul>		<b>الجهات التي ترسل لها البيانات</b>	
		<b>ملاحظات</b>	

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

الإمارة	رأس الخيمة
الجهة المسؤولة عن جمع البيانات	دائرة الجمارك والموانئ
اسم المسئول	محمد احمد الكيت
الهاتف	٠٧/٣٣٣٦١٣

النقطة الجمركية	موانئ: ٢	مطارات: ١	بر: ١	مناطق حرة:
-----------------	----------	-----------	-------	------------

الصادرات	معدل الحركات الشهرية
----------	----------------------

إعادة الصادرات	معدل الحركات الشهرية
----------------	----------------------

الترانزيت	معدل الحركات الشهرية
-----------	----------------------

الواردات	معدل الحركات الشهرية
----------	----------------------

المناطق الحرة	معدل الحركات الشهرية
---------------	----------------------

المعدل اليومي لكافة الحركات:	١٥٠
------------------------------	-----

وتيرة إرسال البيانات إلى وزارة التخطيط	<input type="checkbox"/> سنويًا: <input checked="" type="checkbox"/> كل ٦ أشهر: <input type="checkbox"/> فصلياً: <input type="checkbox"/> شهرياً: <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> غير منتظمة:
--	--	--------------------------------------

١ شهر	التأخير في إرسال البيانات
-------	---------------------------

<input checked="" type="checkbox"/> محوسب جزئياً: <input type="checkbox"/> يدوياً: <input type="checkbox"/> محوسب:	الأسلوب المتبعة
--	-----------------

4 PC's	Hardware	في حالة الأسلوب المحوسب
Excel under Windows 95	Software	

يمكن إرسالها اعتباراً من هذه السنة على شكل ملفات إكسل على قرص م מגفط إلى:	الجهات التي ترسل لها البيانات
---	-------------------------------

▪ مكتب التخطيط التابع للوزارة في الإمارة	
--	--

▪ جهات أخرى حسب الطلب	
-----------------------	--

ملاحظات
---------

**بيانات التجارة الخارجية في الإمارات  
(الوضع الحالي)**

الإمارة	الفجيرة
الجهة المسؤولة عن جمع البيانات	دائرة الجمارك
اسم المسؤول	راشد محمد سيف حماد
الهاتف	٠٩/٢٢٤٣٣٥

النقط الجمركية	مواني: ١	مطارات: ١	بر: ١	مناطق حرة: ١
				معدل الحركات الشهرية
				الصادرات
				معدل الحركات الشهرية
				إعادة الصادرات
				التراثسيت
				معدل الحركات الشهرية
				الواردات
				معدل الحركات الشهرية
				المناطق الحرة
				معدل الحركات الشهرية
				المعدل اليومي لكافة الحركات: ٢٠٠

وتيرة إرسال البيانات إلى وزارة التخطيط	كل ٦ أشهر: <input type="checkbox"/>	فصليا: <input type="checkbox"/>	شهريا: <input type="checkbox"/>	سنويا: <input type="checkbox"/>	غير منتظمة: <input type="checkbox"/>
					٣-٢ شهر
					التأخير في إرسال البيانات
					الأسلوب المتبعة

PC	Hardware	
Excel under Windows 95	Software	في حالة الأسلوب المحوسب
ترسل على شكل ملفات إكسل على قرص م מגنط كل ٦ أشهر إلى:		الجهات التي ترسل لها البيانات
▪ إدارة الإحصاء والتخطيط - الديوان الأميركي ▪ مكتب التخطيط التابع لوزارة في الإمارة		
		ملاحظات

## الملحق (ج)

### المصادر المعتمدة في التقرير

- |   |   |  |
|---|---|--|
| ١- إحصاءات التجارة الخارجية ١٩٩٧/١٩٩٨<br>إدارة الإحصاء - وزارة التخطيط  | ٢- التقرير الاقتصادي السنوي ١٩٩٩<br>إدارة التخطيط العام / وزارة التخطيط | ٣- النشرة الإحصائية / أبريل - يونيو ١٩٩٩<br>مصرف الإمارات العربية المتحدة<br>المركزي |
| ٤- Dubai External Trade Statistics (November<br>1998)<br>Department of Ports & Customs                                |   |  |
| ٥- مرسال - نظام جمركي متكمال<br>جمارك دبي   |   |  |
| ٦- تجارة الشارقة - العدد الرابع ١٩٩٨<br>الدائرة الاقتصادية - حكومة الشارقة  |   |  |
| ٧- إحصاءات الشارقة ١٩٩٩ (عدد ١٧ الجزء الأول)<br>الدائرة الاقتصادية - حكومة الشارقة                                    |   |  |
| ٨- نظام (TCCA) لجمارك أبو ظبي<br>دائرة جمارك أبو ظبي  |   |  |
| ٩- نشرة التجارة الخارجية لمنطقة اللجنة الاقتصادية<br>والاجتماعية لغربي آسيا (العدد التاسع)<br>الأمم المتحدة - الاسكوا |   |  |





